

LIST OF SAINTS' LIVES IN TRANSLATION AVAILABLE ONLINE

NB: The list is adapted from <http://www.fordham.edu/halsall/sbook3.asp>, with additional suggestions from the course teaching staff.

EARLY MONKS (EASTERN):

1. Athanasius of Alexandria: [Life of Anthony](#). [From *Ante-Nicene and Nicene Fathers* Series].
2. St. Jerome: [The Life of Malchus, the Captive Monk](#) [At New Advent] [From *Ante-Nicene and Nicene Fathers* Series]
3. St. Jerome: [The Life of S. Hilarion](#) [At New Advent] [From *Ante-Nicene and Nicene Fathers* Series]
4. St. Jerome: [The Life of Paulus the First Hermit](#) [At New Advent] [From *Ante-Nicene and Nicene Fathers* Series]
5. [The Life of St. Onnophrios \[Onophrius\]](#), trans. E.W. Budge., from a 10th century Coptic MS, [At St. Pachomius Library]
6. Palladius: [The Lausiatic History](#) [extended excerpts]

PATRISTIC ERA SAINTS

7. Mark the Deacon: [Life of Porphyry of Gaza](#), 5th Century.
8. Gregory of Nyssa (c.335-d.c.395): [Life of Macrina](#), trans. W.K. Lowther Clarke. This is an account of Gregory's strongminded sister, Macrina (c.327-379)
9. Gregory of Nyssa (c.335-d.c.395): [Life of Gregory the Wonderworker](#), trans Casimir McCambly, [At Nyssa Homepage/BHSU]

BYZANTINE SAINTS

10. Eusebius of Caesarea: [Life of the Blessed Emperor Constantine](#), 4th Century [From *Ante-Nicene and Nicene Fathers* Series]
11. Evagrius Ponticus: [St. Simeon Stylites](#) from *Ecclesiastical History*, I.13,
12. [The Life of Daniel the Stylite](#)
13. [The Life of Theodore of Sykeon](#).
14. Leontius: [The Life of John the Almsgiver](#), 7th Century.
15. [Life of Irene, Abbess of the Convent of Chrysobalanton](#), trans. Jan Olof Rosenqvist
16. Nestor: [The Martyrdom of Boris and Gleb](#), d. 1015, [At Univ.Durham] Important Russian saints.
17. [The Life of Lazaros of Mt. Galesion: An Eleventh-Century Pillar Saint](#) [At DO]

18. Gregory of Constantinople: [Life of St. Romylos](#), 14th Century, [full permission pending]
19. [Life of Sergius of Radonezh](#), (c.1314-1392), f.d. Sept. 25 [At Durham]
20. [1. Life of St. Mary/Marinos](#) (trans. Nicholas Conostas)
21. [2. Life of St. Matrona of Perge](#) (trans. Jeffrey Featherstone, introduction and notes by Cyril Mango)
22. [3. Life of St. Mary of Egypt](#) (trans. Maria Kouli)
23. [4. Life of St. Theoktiste of Lesbos](#) (trans. Angela C. Hero)
24. [5. Life of St. Elisabeth the Wonderworker](#) (trans. Valerie Karras)
25. [6. Life of St. Athanasia of Aegina](#) (trans. Lee Francis Sherry)
26. [7. Life of St. Theodora of Thessalonike](#) (trans. Alice-Mary Talbot)
27. [8. Life of St. Mary the Younger](#) (trans. Angeliki E. Laiou)
28. [9. Life of St. Thomais of Lesbos](#) (trans. Paul Halsall)
29. [10. Life of St. Theodora of Arta](#) (trans. Alice-Mary Talbot)

EARLY MEDIEVAL

30. [Life of St. Martin of Tours](#), [At St. Johns Minn.] [From *Ante-Nicene and Nicene Fathers Series*]
31. Gregory I (Dialogos) (r.5-04): [Second Dialogue \(Life of St. Benedict\)](#). [From *Ante-Nicene and Nicene Fathers Series*]
32. Gregory I (Dialogos) (r.590-604): [Gregory I \(Dialogos\): Second Dialogue \(Life of St. Scholastica\)](#). [From *Ante-Nicene and Nicene Fathers Series*]
33. [The Most Ancient Life of St Gregory the Great](#), by a monk or nun at Whitby, 713 [at Julian Site]
34. Bede (673-735): [Gregory the Great](#), from the *Ecclesiastical History*.
35. Dado of Rouen: [The Life of Eligius](#), 588-660, trans, Jo Ann McNamara.
36. Gregory of Tours (539-594): [Gregory of Tours: Life of St. Gall](#), from *Lives of the Fathers*
37. Bede (673-735): [The Life of Cuthbert](#).
38. Bede (673-735): [The Lives of the Abbots of Weremouth and Jarrow](#).
A series of very short lives.
39. St. Patrick (5th Century): [Confession](#) [At CCEL]
40. Adamnan: [Life of St. Columba](#)
41. Jocelyn, a monk of Furness: [The Life of Kentigern \(Mungo\)](#), translated by Cynthia Whidden Green
42. [The Life of St. Declan of Ardmore](#) [Electronic Transcription 1997 Dennis McCarthy]

43. Jonas the Monk: [Life of St. Columban](#), d. 615.
44. [The Life of Abban](#)
45. [The Life of Bairre of Cork](#)
46. [The Life of Berach](#)
47. [The Life of Brendan of Clonfert](#)
48. [The Life of Ciaran of Saigir](#) (pick one of two)
49. [The Life of Coemgen](#) (pick one of three)
50. [The Life of Colman Ela](#)
51. [The Life of Maedoc of Ferns](#) (pick one of two)
52. [The Life of Mochuda](#)
53. [The Life of Ruadan](#)
54. Rhygyfarch: [Life of David](#)

CAROLINGIAN ERA

55. Huneberc of Heidenheim: [The Hodoeporican of St. Willibald](#), 8th Century
56. Willibald: [The Life of St. Boniface](#)
57. Alcuin: [The Life of Willibrord](#), c.796
58. Alcuin: [The Life of St. Vedastus, bishop of Arras](#), trans. Mark Lasnier, [At Mt. Holyoke].
59. Eigil: [Life of Sturm](#), early 9th Century
60. Rudolf of Fulda: [Life of Leoba](#), c. 836
61. Rimbert: [The Life of Anskar, the Apostle of the North](#), 801-865.
62. Abbo of Fleury: [The Martyrdom of St. Edmund, King of East Anglia](#), 870, trans. Kenneth Cultler
63. [The Life of Liutberga](#), 9th Century, trans, Jo Ann McNamara.
64. [The Life of Lebuin](#), 10th Century

HIGH MIDDLE AGES (11-13th Centuries)

65. [Two Lives of SS. Rupert \(Robert\), Apostle to Austria, and Erenruda \(Erentraud\)](#)
66. [The Life of Burchard Bishop of Worms](#), trans. William North, 1025
The famous canonist was also a saint (with a limited cult, but a feast day of August 20th).

67. Reginald of Durham: [Life of St. Goderic](#), a 12th century merchant.
68. Thomas of Celano: [Two Lives of St. Francis](#).

LATE MIDDLE AGES

69. John Lydgate: [The Lives of Ss. Edmund and Fremund](#), 15th century, [At U. Alberta]
A web project presenting the [quite readable] late Middle English text.